



ROTARY CLUB
LIECHTENSTEIN-ESCHNERBERG



9. JAHRESBERICHT

Clubjahr 2006/2007



Lead the way - Wegweisend Handeln zur Pflege unserer Freundschaft

29. Juni 2007

Jahresbericht des Präsidenten

Liebe Rotarierinnen und Rotarier

Lead the way – wegweisend handeln, hat sich der Weltpräsident William B. Boyd für sein Präsidentenjahr auf die Fahne geschrieben. Mit einem ansprechenden Logo und einfachen Botschaften hat er dieses Motto weltweit in alle Clubs transferiert.

Wir haben uns im Vorstand mit diesem Motto auseinandergesetzt und die Gedanken und Botschaften für unser Clubleben als Basis unseres Denkens und Handels zu Grunde gelegt.

Wegweisend handeln zur Pflege der Freundschaft

Vor Beginn des Clubjahres haben wir am 8. April 2006 in einem Workshop mit dem Vorstand die Strategie und die Ziele unseres Clubjahres gemeinsam festgelegt. Das Motto unseres Weltpräsidenten haben wir erweitert mit der Pflege der Freundschaft. Wegweisend handeln zur Pflege der Freundschaft war für uns eine wichtige Grundhaltung in der Ausrichtung unserer Clubaktivitäten.

Eine wichtige Grundlage für die Ziele unseres Clubjahres war, die vor zwei Jahren durchgeführte Mitgliederbefragung in unserem Club. Die Bedürfnisse, Anliegen und Erwartungen zu kennen, ist eine fundamentale Voraussetzung zur Gestaltung des Clublebens.

Aktivitäten, die mit bleibenden Erinnerungen das Clubjahr prägten

Es war mir ein besonderes Anliegen, dass unser Club in allen Distrikt-Anlässen vertreten war. Durch diese lückenlose Präsenz und auch mit unserer Clubführung haben wir beim Besuch unseres Governors Pat Lahusen am 27. Oktober 2006 gute Noten bekommen.

Die Pflege der Freundschaft haben wir auch ausserhalb unseres Clubs mit unseren Nachbarclubs verstanden. Ich habe gleich zu Beginn des Clubjahres alle Nachbarclubs, zusammen mit einigen unserer Mitglieder, besucht. Aus einem solchen Besuch beim RC Feldkirch ist die gemeinsame Wanderung von Malbun nach Gamp entstanden. Für alle Beteiligten war dieser gemeinsame Anlass von fröhlichen, musikalischen Bildern bei herrlichem Wetter mit bleibender Erinnerung geprägt.

Die Freundschaft mit unserem Partnerclub Rastatt-Baden-Baden in diesem Clubjahr wurde durch die Pflege persönlicher Kontakte und durch beidseitige Kurzbesuche wesentlich geprägt. Ein gelungener Höhepunkt der Partnerschaft war das freundschaftliche Treffen unseres Clubs beim Besuch am 2./3. März 2007 in Baden-Baden.

Eine wichtige Voraussetzung für Attraktivität des Clublebens ist die Gestaltung eines vielseitigen Programms für die Lunch-Vorträge. Unsere Programmchefin Brigitte Haas hat es verstanden, aus ihrem Beziehungsumfeld interessante Referentinnen und Referenten zu verpflichten.

Die kurzen, informativen Bulletins mit aktuellen Bildern geben einen interessanten Überblick über das Clubgeschehen. An dieser Stelle danke ich dem Kommunikationschef Dietmar Sartor für die immer pünktliche Herausgabe des Bulletins.

Ein besonderer Höhepunkt im vergangenen Clubjahr war der Besuch von Frau Almaz Böhm in unserem Club anlässlich einer Benefizveranstaltung in Liechtenstein. Zusammen mit Mitgliedern der Rheintaler Jungen Wirtschaftskammer konnte ich mit eigenen Bildern aus Äthiopien die Arbeit der Organisation Menschen für Menschen vorstellen. Mit der daraus resultierenden Spendefreudigkeit konnten wir Frau Böhm einen Betrag von CHF 3'500. – überreichen.

Ein Hands on Projekt besonderer Art war der Verkaufsstand am Jahrmarkt in Eschen zu Gunsten des Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein. Viele unserer Clubmitglieder haben sich an diesem Samstag engagiert als Verkäufer, Standbauer und Kommunikator zu den Gehörlosen. Insgesamt konnten wir der Präsidentin Heidi Öhri CHF 2'500. – überreichen.

Die Initiative von Anton Gerner und das Engagement von Wolfram Müssner haben es ermöglicht für die Renovation des Kapazinerkloster Feldkirch mit einem Betrag von 15'000. – ein künstlerisch gestaltetes Fenster zu spendieren.

Ein abschliessendes Ereignis unseres Clubjahres was das besonders Geschenk, das wir unserem Patenclub RC Liechtenstein anlässlich des 50-jährigen Jubiläums am 12. Mai 2007 überreichen konnten. Die Idee, dem Patenclub zum Geburtstag eine musikalische Darbietung zu schenken ist sehr gut angekommen. Ich danke allen Mitgliedern für die Geduld und Zeit während den Probenarbeiten.

Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden

Es ist für mich ein besonderes Bedürfnis allen zu danken, die zum aktiven Clubleben beigetragen haben, insbesondere dem gesamten Vorstand für die tatkräftige Unterstützung. Die sehr gute und angenehme Zusammenarbeit mit dem Clubsekretär Remi Nescher darf ich speziell erwähnen und verdanken. Ausserdem gebührt der Familie Schächle und ihrem Team ein herzliches Dankeschön für die gute und freundliche Bewirtung während des Clubjahres.

Dem neuen Präsidenten Wolfram Müssner und seinem Team wünsche ich viel Freude und Erfolg im neuen Clubjahr.

Michael Biedermann, Präsident 2006/2007

Cluborganisation für das Clubjahr 2006/2007

Vorstand

Präsident	Michael Biedermann
Past Präsidentin	Martha Spiegel
Präsident elect	Wolfram Müssner
Kassier	Robert Schädler
Sekretär	Remi Nescher
Clubmeister	Gerhard Mislik
Programm	Brigitte Haas
Kommunikation/Internet (CICO)	Dietmar Sartor

Die Stellvertretung erfolgt unter den Mitgliedern

Rechnungsrevisoren

Andreas Vogt
Peter Sprenger

Dienste

Jugenddienst	Thomas Beck
Gemeindienst	Traudi Hasler
Berufsdienst	Herbert Büchel
Internationaler Dienst	Bill Maxfield

Rotary Foundation	Ursula Schneider
Partnerclub	Ruth Büchel
Aufnahmekommission	Martha Spiegel (Vorsitz), Winfried Huppmann, Reinhard Schafhauser, Andreas Vogt
Aufnahme Koordinator RC Liechtenstein	Anton Gerner

Länderausschüsse

Delegierte CIP D-CH-FL	Ruth Büchel
Delegierte CIP F-CH-FL	vakant

Mitgliedschaft per 30.6.2007 und Präsenzen

Name	Geburts- tag	Alter	Mitgliedschaft seit	Eintritt RC Liechtenstein- Eschnerberg	Mitglieds- Jahre	Stamm- präsenz	Sonder- präsenz	Auswärts- präsenz	Total	in Prozent
Beck Klaus	18.05.1962	44	14.06.2002	14.06.2002	6	27	0	0	27	56%
Beck Thomas	08.03.1974	32	09.07.2004	09.07.2004	3	22	1	0	23	48%
Biedermann Gisela	05.04.1948	58	30.09.1998	30.09.1998	9	35	2	23	60	125%
Biedermann Michael	01.10.1947	58	09.03.2001	09.03.2001	7	42	24	19	85	177%
Büchel Herbert	27.06.1954	52	14.06.2002	14.06.2002	6	25	3	1	29	60%
Büchel Ruth	19.11.1955	50	30.09.1998	30.09.1998	9	38	3	10	51	106%
Büchel Willi	10.05.1967	39	23.05.2003	23.05.2003	5	22	1	0	23	48%
Bühler Harald (befreit)	22.10.1941	64	*17.02.1982	30.09.1998	26	21	1	0	22	46%
Frick-Tabarelli Marion	13.09.1964	41	30.09.1998	30.09.1998	9	15	0	3	18	38%
Frommelt Magdalena	19.10.1963	42	30.09.1998	30.09.1998	9	18	4	4	26	54%
Gerner Anton	24.03.1941	65	*23.12.1986	30.09.1998	21	33	14	9	56	117%
Gstöhl Hugo	16.04.1941	65	30.09.1998	30.09.1998	9	26	5	0	31	65%
Haas Brigitte	27.12.1964	41	04.02.2005	04.02.2005	3	33	12	12	55	115%
Hasenbach Eva	26.12.1959	46	07.01.2000	07.01.2000	8	23	5	2	30	63%
Hasler Norbert	06.05.1967	39	30.09.1998	30.09.1998	9	18	2	3	23	48%
Hasler Traudi	17.01.1952	54	30.09.1998	30.09.1998	9	14	4	4	22	46%
Huppmann Winfried	22.01.1945	65	30.09.1998	30.09.1998	9	39	11	11	61	127%
Kaiser Dietmar	19.07.1960	45	09.03.2001	09.03.2001	7	21	0	0	21	44%
Köpfli Bruno	23.03.1951	55	23.05.2003	23.05.2003	5	40	4	2	46	96%
Lingg Markus	24.01.1953	53	14.06.2002	14.06.2002	6	31	1	0	32	67%
Lingg-Beck Irene	30.07.1954	51	12.05.2006	12.05.2006	2	32	2	2	36	75%
Maxfield Bill	09.02.1959	47	09.07.2004	09.07.2004	9	24	3	3	30	63%
Mislik Gerhard	19.09.1946	59	30.09.1998	30.09.1998	8	32	11	1	44	92%
Müssner Wolfram	20.05.1958	48	07.01.2000	07.01.2000	3	33	8	6	45	94%
Näff Helen	01.05.1952	54	04.02.2005	04.02.2005	9	26	5	7	36	75%
Nescher Remi	26.01.1954	52	30.09.1998	30.09.1998	9	42	19	13	72	150%
Ospelt Fritz	12.09.1944	61	30.09.1998	30.09.1998	9	20	3	10	31	65%
Ospelt Ludwig	30.07.1946	59	30.09.1998	30.09.1998	2	32	0	2	34	71%
Risch Klaus	04.03.1961	45	12.05.2006	12.05.2006	8	32	1	1	34	71%
Rüdisser Herbert	26.05.1954	52	28.01.2000	28.01.2000	3	23	2	8	33	69%
Sartor Dietmar	22.03.1958	48	04.02.2005	04.02.2005	9	35	14	2	51	106%
Schädler Robert	12.10.1954	51	30.09.1998	30.09.1998	9	23	4	2	29	60%
Schafhauser Reinhard	12.09.1945	60	30.09.1998	30.09.1998	5	32	2	1	35	73%
Schneider Ursula	27.08.1961	44	23.05.2003	23.05.2003	9	8	12	22	42	88%
Seger Bernhard	27.06.1950	56	30.09.1998	30.09.1998	9	24	15	5	44	92%
Spiegel Martha	29.09.1960	45	30.09.1998	30.09.1998	9	34	15	1	50	104%
Sprenger Peter	29.12.1953	52	30.09.1998	30.09.1998	9	26	1	6	33	69%
Vogt Andreas	05.10.1941	64	30.09.1998	30.09.1998	18	33	10	2	43	90%
Walch Karl	04.11.1951	54	*01.01.1990	30.09.1998	6	30	5	1	36	75%
Total						1084	229	198	1511	84%

* Eintritt RC Liechtenstein

Teilmitgliedjahre sind voll gerechnet

Stand der Präsenzen per 22. Juni 2007

Mitgliederbestand und Statistik per 30. Juni 2007

Bestand 39 (Vorjahr 39)

Aufnahmen keine

Austritte Dietmar Kaiser per 31. Juni 2007

Altersstruktur 52.92 Jahre (Vorjahr 51.92)

Altersgruppen	bis 39	1
	40–49	14
	50–59	14
	60 und mehr	10

Rotarische Gäste	39	Liechtenstein
	33	Rotarier aus Österreich
	32	Schweiz
	6	Deutschland
	1	Australien
	111	Total (Vorjahr 88 inkl. Partnerclub)

Zusätzlich nahmen 69 nicht rotarische Gäste an den Meetings und diversen Anlässen teil.

Programm

Fr.	07.07.2006	Antrittsrede neuer Präsident	Michael Biedermann
Fr.	14.07.2006	Filmfest Vaduz - Traumwelt Kino	Markus Wille
Fr.	21.07.2006	Präsenzlunch (im Landhaus)	
Mi.	26.07.2006	Rotary-Stamm (im Landhaus)	
So.	30./31.07.06	Swiss Bike Tour	
Fr.	28.07.2006	Präsenzlunch (im Landhaus)	
Fr.	04.08.2006	Präsenzlunch (im Landhaus)	
Fr.	11.08.2006	Präsenzlunch (im Landhaus)	
Fr.	18.08.2006	Liechtensteins Chancen im EWR	Dr. Andrea Entner-Koch Leiterin der Stabsstelle EWR
Fr.	25.08.2006	Führungskräfte = Streitschlichter?	Christina Jacquat Mediatorin und PR-Redaktorin
Mi.	30.08.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	01.09.2006	Atem ist Leben (Partnerclub Baden-Baden)	Ursula Geiger-Eberle dipl. Atemtherapeutin
Fr.	08.09.2006	kein Treffen / Feiertag	
Fr.	15.09.2006	Colorida - Toleranz und Antirassismus	Benjamin Quaderer und Fabian Sude Gymnasiasten und Initiatoren
Fr.	22.09.2006	Aktivitäten des UNO-Flüchtlingshochkommissariats (UNHCR) mit Fokus auf Afghanistan	Hans Lunshof, Leiter UNHCR-Verbindungsbüro CH-FL, Genf
Mi.	27.09.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	29.09.2006	Gesundheitskampagne bewusstERleben	Helen Näff Amt für Gesundheitsdienste
Sa.	30.09.2006	Gemeinsame Wanderung von Malbun nach Gamp mit dem Rotary-Club Feldkirch	
Fr.	06.10.2006	Qualität macht das Leben sicher(er)	Luigi Arigoni, Geschäftsleiter LQS
Fr.	13.10.2006	Überraschungsfilm	Bruno Köpfli, Filmer
Sa.	14.10.2006	Stand Jahrmarkt Eschen / Gehörlosen	
Fr.	20.10.2006	100 Tage Vorstandsarbeit - Informationen	Vorstand
Mi.	25.10.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	27.10.2006	Besuch Governor	Gov. Pat Lahusen
Fr.	03.11.2006	15 Jahre Frauenhaus Liechtenstein	Anja Schuler Stellenleiterin Frauenhaus
Fr.	10.11.2006	Menschen für Menschen / Hilfe für Äthiopien Gemeinschaftsprojekt mit der Jungen Rheintaler Wirtschaftskammer	Almaz Böhm
Fr.	17.11.2006	Die Liechtensteinische Landesbibliothek - auf dem Weg zum modernen Informationszentrum	Barbara Vogt Leiterin der Liechtensteini- schen Landesbibliothek
Fr.	24.11.2006	Finanzflüsse zwischen Land und Gemeinden	Thomas Lorenz Leiter Stabsstelle Finanzen
Mi.	29.11.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	01.12.2006	EU-/EWR-Beitritt Rumänien/Bulgaren	Pascal Schafhauser Liecht. Botschaft in Brüssel

Fr.	08.12.2006	Feiertag / kein Treffen	
Fr.	15.12.2006	1. Generalversammlung	
Fr.	22.12.2006	Weihnachtsfeier mit besinnlicher Überraschung	Überraschungsgast
Mi.	27.12.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	29.12.2006	Präsenzlunch	
Fr.	05.01.2007	Vorbereitung Austauschjahr Australien	Rebekka Näff
Fr.	12.01.2007	Iran aktuell	Manfred Borschein, Präsident Partnerclub Baden-Baden
Fr.	19.01.2007	Internet: Rotary-Homepage und Neuerungen auf der Rotary Schweiz/FL-Homepage	Dietmar Sartor und Ursula Schneider
Fr.	26.01.2007	10. Schuljahr - Brücke ins Berufsleben!	Albert Eberle, Schulleiter
Mi.	31.01.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	02.02.2007	kein Treffen / Feiertag	
Fr.	09.02.2007	From Kalgoorlie gi Baalzers	Jemma Crook, Austauschschülerin aus Australien
Fr.	16.02.2007	Fasnacht!!!	Jutta Hoop, Kabarettistin
Fr.	23.02.2007	Klassifikationsvortrag	Irene Lingg-Beck
Mi.	28.02.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	02.03.2007	Schengen/Dublin	Dr. Katja Gey Botschaftsrätin Amt für Auswärtige Angelegenheiten
Fr- So	02.03.- 04.03.07	Ausflug Baden-Baden und Strassburg	Partnerclub Rastatt Baden- Baden
Fr.	09.03.2007	Filmprojekt „Anatomie der Dämmerung“	Tino Wohlwend, Filmproduzent
Fr.	16.03.2007	Über arktische Kälte und menschliche Wärme	Fabienne Lemaire-Zünd Ehemals Meteo-Moderatorin, heute PR-Frau
Fr.	23.03.2007	Informationszentrum Statistik	Dr. Wilfried Oehry, Leiter Abteilung Statistik beim Amt für Volkswirtschaft
Mi.	28.03.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	30.03.2007	Integration	lic.phil. Veronika Marxer Stabsstelle für Chancengleichheit
Fr.	06.04.2007	kein Treffen / Feiertag	
Fr.	13.04.2007	Australien, meine Heimat	Jemma Crook, Austauschschülerin aus Australien
Fr.	20.04.2007	Flüchtling in Liechtenstein	Marie-Louise Eberle, Leiterin Flüchtlingshilfe Liechtenstein und ein Flüchtling
Mi.	25.04.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	27.04.2007	Securities Lending	Heinz Neusüss und Tino Tziotzios, Verwaltungs- und Privat-Bank AG
Fr.	04.05.2007	Leinen los für Rotary (Rotary-Regatta-Film)	Manfred Wanger, Planken

Fr.	11.05.2007	Privatsphäre	lic.iur. Beatrice Noll Schurti, Geschäftsführerin der Liechtensteinischen Treuhändervereinigung
Sa.	12.05.2007	Festakt 50 Jahre Rotary-Club Liechtenstein	Rotary-Club Liechtenstein
Fr.	18.05.2007	Unterstützung Gehörlosenverein / Checkübergabe	Heidi Oehri, Gehörlosenverein
Fr.	25.05.2007	Am anderen Ende der Welt	lic.iur. Letizia Meier, Rotary Group Study Exchange
Mi.	30.05.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	01.06.2007	Nachlese Jubiläumsball RC Liechtenstein vom 12. Mai und Diskussionslunch	
Fr.	08.06.2007	Liechtensteiner Gitarrentage LIGITA	Prof. Winfried Huppmann
Fr.	15.06.2007	Verein Bildende Künstler/innen in Liechtenstein	lic.iur. Kerstin Appel und Künstler Martin Walch
Fr.	22.06.2007	Klassifikationsvortrag	Klaus Risch
Mi.	27.06.2007	Rotary-Stamm	
Fr.	29.06.2007	2. Generalversammlung	

Bildimpressionen aus unserem Rotary-Jahr

Wanderung von Malbun nach Gamp: Nach letzten Regentropfen strahlte die Sonne und sorgte für herrliches Wanderwetter.



Für durstige Kehlen gibt es nichts besseres als ein kühles Bier zum Abschluss der Wanderung.



Für musikalische Unterhaltung sorgte ein improvisiertes Rotary-Ensemble.



Am Jahrmart in Eschen fand der Stand guten Anklang. Der Ertrag ging an den Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein.

Die Scheckübergabe an Frau Almaz Böhm
für die Äthiopien-Hilfe.



Ein grosse Delegation unseres Club nahm am
gemeinsamen Ausflug mit unserem Partnerclub
nach Strassburg und Baden-Baden teil.



Angeregte Gespräche beim Apéro anlässlich der 50-Jahr-Feier des RC Liechtenstein.



Tatkräftige Unterstützung der Kinder unseres Präsidenten: Simon und Patricia



Unser vielseitig talentierter Präsident als Bandleader.



Beindruckter Präsident des RC Liechtenstein, Wolfgang Marxer, und Geschenkübergabe unseres Liedes und einer Rotary-Briefmarke.



Unser Programm

Ziel des Programmjahres 2006/07 war es, den Rotarierinnen und Rotariern einen bunten Blumenstrauss an Themen näher zu bringen. Verschiedenste Referentinnen und Referenten berichteten über Aktuelles, Bildung, Gesundheit, internationale Beziehungen, Wirtschaft, Kunst und Kultur und noch vieles mehr. Angefangen beim Filmfest Vaduz bis zu Liechtensteins Chancen im EWR, von Antirassismus und Flüchtlingen bis hin zu Finanzflüssen und dem Informationszentrum Statistik war viel Wissenwertes in den rund 40 Mittagsvorträgen zu hören. Weihnachten und Fasnacht wurden gebührend gefeiert, das eine besinnlich, das andere beschwinglich.

Neben den Mittagsmeetings traf sich unser Club mit dem RC Feldkirch zu einer grenzüberschreitenden Wanderung von Malbun nach Gamp. Der Eschner Jahrmarkt wurde als Austragungsort für ein Hands-on-Projekt gewählt, der Erlös des Apfelverkaufs (die Äpfel waren auch in flüssiger Form zu geniessen) kam dem Gehörlosenverein Liechtenstein zugute. Ein zweiter "grenzüberschreitender" Programmpunkt war der gelungene Ausflug zu unserem Partnerclub Rastatt Baden-Baden, der uns auch nach Strassburg führte. Unser Patenclub RC Liechtenstein feierte sein 50jähriges Jubiläum mit einem gediegenen Galaabend, zu dem unsere grosse Clubdelegation einen swingenden Beitrag leistete."

Brigitte Haas

Jugenddienst

Anfangs des Clubjahres, am 30. Juli 2006 kamen die jugendlichen Teilnehmer der jährlich stattfindenden Swiss Bike Tour von Flawil ins Fürstentum Liechtenstein nach Schaan, wo sie von einer Delegation unseres Clubs herzlich empfangen wurden. Rot. Bruno Köpfli zeigte ihnen einen Film über unsere Heimat, der alle begeisterte.

Am nächsten Tag konnten die Jugendlichen eine River Rafting Tour nach Ilanz bequem in einem Reisebus von Rot. Magdalena Frommelt in Angriff nehmen. Nach einem aufregendem Trip durch den Vorderrhein und einem gemütlichen Picknick kehrten sie nach Schaan zurück, wo der Abend im Städtle Vaduz den Ausklang fand. Am Dienstag 1. August verliess die Jugendschar Liechtenstein und es folgte eine strenge Etappe Richtung Richterswil.

Am 20. Januar 2007 konnte ich unsere Austauschschülerin Jemma Crook auf dem Flughafen in Zürich in Empfang nehmen. Die 18jährige Australierin wird für ein Jahr im Austausch hier in Liechtenstein bleiben. Bei der Familie von Rot. Helen Näff wurde Jemma für das erste Vierteljahr sehr herzlich aufgenommen. Im Gegenzug trat am 18. Januar 2007 die Tochter von Helen, Rebecca, ihre Austauschreise nach Australien an.

Am 13. April 2007 war Jemma bei uns am Freitagmeeting und berichtete nach so kurzer Zeit in hervorragendem Deutsch über ihre Heimat Australien. Jemma hat bereits den ersten Gastfamilienwechsel ins Unterland zur Familie von Rot. Traudi Hasler vorgenommen, wo sie genau so herzlich empfangen wurde wie in Balzers.

Jemma hat sich in Liechtenstein sehr gut eingelebt und es gefällt ihr sehr gut.

Thomas Beck

Gemeindienst

Projekt „Karina“

Im vergangenen Clubjahr erfolgte eine weitere (auslaufende) Finanzierung der Polenhilfe von Frau Th. Schächle mit CHF 2'000.–. Im nächsten Jahr wird die Zuwendung mit der letzten Zahlung von CHF 1'000.– im Clubjahr 2007/2008 abgeschlossen.

Unterstützung Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein

Die Unterstützung des Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein mit der Abhaltung eines kostenlosen Projektmanagement-Seminars durch Michael Biedermann und einer Spende wurde auch in diesem Jahr fortgesetzt.

Mit einem Verkaufsstand und Informationen des Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein am Eschner Jahrmarkt im Oktober 2006 unterstützte unser Club auch in diesem Jahr die Gehörlosen in Liechtenstein. Zusammen mit einer Versteigerung konnte der Präsidentin Frau Heidi Öhri die erfreuliche Summe von CHF 2500.– überreicht werden.

Spende an Almaz Böhm für Menschen für Menschen

Anlässlich einer Benefizveranstaltung organisiert von der Rheintaler Jungen Wirtschaftskammer besuchte Almaz Böhm unseren Club am 10. November 2006. In einem interessanten Vortrag mit Bildern zeigte sie die Arbeit der Organisation Menschen für Menschen, die ihr Mann Karlheinz Böhm in Äthiopien aufgebaut hat. Nach einer Versteigerung konnte ihr die beachtliche Summe von CHF 3'500.– überreicht werden.

Kirchenfenster Kapazinerkloster Feldkirch

Mit der Initiative von Anton Gerner und dem Engagement von Wolfram Müssner hat unser Club die Renovation des Kapazinerklosters in Feldkirch mit dem künstlerisch gestalteten Fenster unterstützt. Die Spende von 15'000.– Euro (CHF 24'975.–) wurde an den Freundeskreis der Vorarlberger Kapaziner überwiesen.

Traudi Hasler

Berufsdienst

Wie ich im letzten Bericht erwähnt habe, wollen wir Auszubildenden die Möglichkeit bieten, einen Sprachaufenthalt während der Ausbildungszeit (während den Schulferien) von ca. 4 Wochen zu ermöglichen.

Es ist mir nicht gelungen, aus unserem Rotaryumfeld einen Auszubildenden zu finden, der bereit wäre, das Angebot eines Fremdsprachaufenthaltes dieses Jahr wahr zu nehmen. Ich habe jedoch auf das nächste Jahr unseren Auszubildenden, der derzeit im 3. Lehrjahr steht, für den Auslandsaufenthalt begeistern können. Ich habe für ihn bereits einen geeigneten Platz in England gefunden, welcher es ihm erlaubt, in beruflicher Hinsicht einen Vergleich zu uns zu ziehen. Sein Stundenplan wird wie folgt aussehen: Täglich 4 Std. Sprachschulung, sowie 2 Std. betriebliche Weiterbildung in einem mechanischen Betrieb, welcher Balg und Balgendstücke für die Vakuumindustrie herstellt.

Ich sehe den Berufsdienst nicht nur für Jugendliche, die in der Ausbildung stehen. Ich wünsche mir, dass Rotarier, die mitten im Berufsleben stehen über Trends und aktuelle Veränderungen in ihrem Berufsfeld informieren.

Dazu werde ich in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Programmchef ein geeignetes Programm erstellen, welches den Rotarier aus unserem Club ermöglicht über ihren Beruf zu informieren.

Herbert Büchel

Internationaler Dienst

Mit Freude habe ich letzten Juli mein Amt als „Internationaler Dienst“ angetreten.

Unser erstes Ziel war ein Matching Grant Projekt mit einem RC in Krakow, Polen zu initiieren. Wir wollen eine Internatsschule für körperlich und geistig behinderte Kinder in Czestochowa unterstützen. Mit grosser Begeisterung haben unser Präsident, unsere Kontaktperson in Liechtenstein, Frau Theresia Schächle und ich vier Clubs in Krakow ausgewählt (Krakow, Krakow Zentrum, Krakow Wanda und Krakow-Wâwel). Nach mehreren Briefen, Emails, etc. meinerseits, habe ich bis jetzt leider noch keine Antwort erhalten!

Fröhlicher ist die Geschichte der Austauschstudentin aus Australien, Jemma Crook. Jemma ist für ein Jahr in Liechtenstein und hat sich sehr gut integriert, vor allem durch ihre sportlichen Aktivitäten. Sie logierte zuerst bei Helen Näff in Balzers und jetzt bei Traudi und Regierungschef Otmar Hasler in Benden. Eine schöne Anekdote die zeigt, was es heisst, Austauschstudentin in Liechtenstein zu sein: Wir wollten uns verabre-

den, damit ich für sie ein Formular unterschreiben konnte. Ich habe den nächsten Tag vorgeschlagen worauf Jemma antwortete: „Nein, das ist nicht gut. Der Österreichische Kanzler ist morgen hier bei uns.“

Der RC of Beenleigh, Australia hat unseren Club per Email kontaktiert. Sie interessieren sich an unserem Clubleben. Sie baten uns, eine Beschreibung über unseren Club zurück zu schicken, was ich gerne gemacht habe. Weiters soll ich unserem Club "a Toast from Beenleigh" aussprechen. *A Toast to RC Beenleigh!*

Bill Maxfield

Foundation

Trotz intensiver Diskussionen wurden in diesem Clubjahr leider keine eigenen Projekte realisiert. Dessen ungeachtet hat unser Club, wie bisher einen jährlichen Beitrag von 1000.– \$ an die Foundation abgeführt.

Ursula Schneider

Partnerclub

Begegnung zum Kennenlernen am 2./3./4. März 2007 in Baden-Baden

Der längst fällige Besuch zu unserem Partnerclub nach Baden- Baden konnte nach einigen Verschiebedaten endlich stattfinden.

Freitag 2.3.direkt nach dem Meeting starteten 17 Rotarier/innen zum Wochenende nach Baden-Baden. Nach einer gemütlichen Zugfahrt erreichten wir ab Sargans in 5 Std. Baden-Baden, wo wir von einer grossen Schar Rotarier herzlichst empfangen wurden. In ihren Privatautos fuhren sie uns dann zum Hotel Europäischer Hof wo für uns die Hotelleiterin Rot. Susanne Kiefer die Zimmer reserviert hatte und uns herzlich willkommen hiess.

Gleich anschliessend fand in der nahe gelegenen hist. Trinkhalle der Badischen Kuranlagen das Nachtessen statt. Üblicherweise dürfen diese Räume nicht für Essen genutzt werden aber dank der Position und der Beziehungen von Rot. Brigitte Görtz-Meissner wurde dieser Raum wunderschön dekoriert und wir wurden mit einem feinen Nachtessen verwöhnt. Es wurde ein sehr gemütlicher Abend mit vielen interessanten und amüsanten Gesprächen und es wurden auch viele neue Kontakte geknüpft, für einige wurde es sogar eine sehr kurze Nacht.

Am Samstagmorgen, nach einem umfangreichen Frühstück, fuhren wir mit dem Bus und wieder begleitet von vielen rot. Freunden, ins Elsass nach Strassburg. Ein Stadtführer, ein echter Elsässer, brachte uns auf originelle, eindruckliche und sehr kompetente Weise die Sehenswürdigkeiten näher. Das Viertel „Petit France“, der Strassburger Münster nur um eine Wenigkeit von dem zu nennen, was wir alles zu sehen bekamen. In einem historischen Haus mitten in Strassburg wurde uns ein hervorragendes elsässisches Mittagessen offeriert.

Die anschliessend geplante Schiffsrundfahrt fiel leider dem hohen Wasserstand zum Opfer, ist somit jedoch nicht aufgehoben sondern auf ein nächstes verschoben. Als Ersatzprogramm führten uns unsere Freunde noch in ein kleines spezielles Ort nach Ebersteinburg. Für viele werden die süssen Spezialitäten dieser Ortschaft sicher in guter Erinnerung bleiben. Der Tag wurde dann mit einem typisch, deftigen elsässischen Nachtessen im „Bürestübel“ in Pfulgriesheim abgeschlossen, gemütlich, gesellig wie es bei guten Freunden so ist.

Der Sonntag wartete auf uns mit strahlender Sonne und so kamen wir beim Besuch im Burda Museum mit dem einzigartigen Lichtmanagement voll auf unsere Kosten! Beim Mittagessen in der Altstadt erlebten wir Baden-Baden schon im blumigen Frühlingskleid und es war nicht allein die Märzsonne die unsere Herzen erwärmte.

Unsere rotarischen Freunde haben uns ein wirklich wunderschönes interessantes und eindruckliches Wochenende geschenkt und organisiert. Mit Beschämung nur konnten wir akzeptieren, dass wir das ganze Wochenende ihre Gäste waren.

Die grenzenlose Gastfreundschaft sowie die stets grosse Präsenz vieler Rot. Freunde über das ganze Wochenende war wirklich beispielhaft und eindrücklich. Sie haben für uns so perfekt organisiert und viel von ihrer kostbaren Zeit geschenkt. Lassen auch wir sie beim nächsten Besuch spüren was uns an ihnen liegt!

Es ist schön dass in letzter Zeit auch kurze, unkomplizierte Treffen zwischen Mitglieder unserer beiden Clubs stattgefunden haben und so ebenfalls viel zur Pflege der Partnerschaft beitragen können.

Ruth Büchel

Aufnahmekommission

Es wurde beschlossen, maximal zwei Neumitglieder aufzunehmen, darunter möglichst eine Frau.

Es wurden total 13 Vorschläge eingereicht. Die Kommission hat durch das bereits in den Vorjahren angewendete Punkte-Auswahlverfahren vier KandidatInnen ausgewählt, darunter drei Frauen und diese Vorschläge den Clubmitgliedern unterbreitet. Die Einsprachefrist blieb ungenutzt. Die vorgeschlagenen bisher angefragten zwei KandidatInnen konnten sich bis heute noch nicht zu einer Clubmitgliedschaft entschliessen.

Nach Absprache mit dem Präsidenten 2007/2008, Wolfram Müssner, werden die Aufnahmen im neuen Clubjahr gemacht.

Martha Spiegel

Länderausschuss Deutschland-Liechtenstein-Schweiz

Der Länderausschuss trifft sich in den Jahren zwischen den allgemein zugänglichen Ländertreffen, um in geschlossenem Kreis seine eigenen Traktanden zu besprechen, das nächstjährige Ländertreffen vorzubereiten und die Freundschaft zwischen den Ausschussmitgliedern zu pflegen.

Das Ausschusstreffen fand am 23. und 24. September 2006 unter deutschem Vorsitz (Rot. Alfred Schefenacker) in Langenargen statt. An der Sitzung nahmen fünf Delegierte aus Deutschland, vier aus der Schweiz und zwei aus Liechtenstein (Ruth Büchel und Dieter Seghezzi) teil. Eine besondere Bereicherung erfuhr das Treffen durch die Teilnahme des aktiven CIP-Koordinators PDG Uwe Richardsen.

Zu Beginn wurde des verstorbenen Ehrenpräsidenten Wilhelm Zinsmeister gedacht. Er hat sich in unermüdlicher Weise für das Anliegen von Rotary und insbesondere für MINEX eingesetzt. Auf Anstoss von Uwe Richardsen fand eine ausgiebige Diskussion über die künftigen Aufgaben des Länderausschusses statt. Dieser hatte sich über die letzten 10 Jahre intensiv für das Programm MINEX eingesetzt. Zeitweise war er sogar die Keimzelle und die treibende Kraft hinter diesem Programm. Inzwischen sind in der Schweiz und in Deutschland eigene Stiftungen und Vereine zur Förderung dieses Programms entstanden. Diese erfreuliche Tatsache wirft aber die Frage auf, auf welche Ziele und Aufgaben sich der Länderausschuss in Zukunft ausrichten soll.

Zur Entwicklung einer neuen Strategie für den Länderausschuss fand eine ausserordentliche Sitzung statt, und zwar unter der Moderation von Dieter Seghezzi am 3. März in Basel. Es nahmen acht Mitglieder und die beiden CIP-Koordinatoren aus Deutschland und der Schweiz teil. Auf der Basis der geführten Diskussionen wird Dieter Seghezzi ein Strategiepapier entwerfen.

Am 14. bis 16. September findet das traditionelle Dreiländertreffen statt, diese Mal in Liechtenstein als gemeinsamer Anlass beider Clubs. Das Organisationskomitee besteht aus Ruth Büchel, Peter Hemmerle, Herbert Rüdisser, Dieter Seghezzi (Vorsitz).

Ruth Büchel

Comité Inter-Pays France-Suisse-Liechtenstein

Nach dem Rücktritt von Gisela Biedermann fanden wir leider keine Vertretung für dieses Amt.

Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg

Vermögensstatus per 2. Juni 2006 (in CHF)

	2006 / 2007	2005 / 2006
AKTIVEN		
VPB "Sparkonto"	3'932.59	2'507.59
VPB "Spendenkonto"	12'728.96	16'984.98
TOTAL AKTIVEN	16'661.55	19'492.57
PASSIVEN		
Vereinsvermögen per 01.06.	2'507.59	10'745.66
Mehreinnahmen 2006 / 2007	825.00	-8'238.07
Vereinsvermögen / Eigenkapital	3'332.59	2'507.59
Allgemeine Spenden	12'728.96	16'984.98
Passive Rechnungsabgrenzung	600.00	0.00
Verbindlichkeiten	13'328.96	16'984.98
TOTAL PASSIVEN	16'661.55	19'492.57

Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg

Einnahmen-/Ausgabenrechnung vom 01.06.2006 - 02.06.2007 (in CHF)

	2006 / 2007	2005 / 2006
E I N N A H M E N		
Mitgliederbeiträge	20'500.00	19'000.00
Abzeichen	0.00	100.00
Weihnachtsfeier	0.00	1'490.00
Reise Steiermark	0.00	26'040.50
Zinsertrag	29.92	96.66
TOTAL E I N N A H M E N	20'529.92	46'727.16
A U S G A B E N		
Aus- und Weiterbildung / Seminare	210.00	0.00
Rotary International + Distrikt 2000	6'599.12	8'061.08
Weihnachtsfeier	300.00	3'752.70
Werbeaufwand / Werbematerial	2'248.30	0.00
Geschenke (Wein, etc.)	1'755.60	2'425.80
Weinstube Gastronomie	3'094.20	3'062.60
Büro- und Verwaltungsaufwand, Porti ...	32.65	0.00
VisionOne (Internet)	422.35	422.35
Spendenbeitrag	0.00	800.00
Druckkosten	818.80	1'728.85
Projekt Gemeindienst	0.00	1'506.00
Projekt Swiss Bike Tour	980.00	1'000.00
Projekt Austauschstudent	1'860.00	0.00
Partnerclub	225.00	5'684.20
Reise Steiermark	0.00	26'040.20
Reise- und Verpflegungsspesen, Anlässe	1'090.20	481.45
Bankspesen	68.70	0.00
TOTAL A U S G A B E N	19'704.92	54'965.23
M E H R E I N N A H M E N	825.00	-8'238.07

Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg

Einnahmen-/Ausgabenrechnung vom 01.06.2006 - 02.06.2007 (in CHF)

SPENDENKONTO	Ausgaben	Einnahmen
Jahrmarkt Eschen		923.50
Spendeneingang		1'781.02
Habenzinsen		49.46
Theresia Schächle Eschen / Polenhilfe	2'000.00	
Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein	2'510.00	
Fideliskloster Feldkirch / Fensterspenden	2'500.00	
Ausgabenüberschuss		4'256.02
TOTAL	7'010.00	7'010.00
Allgemeine Spenden per 02.06.2006		16'984.98
Ausgabenüberschuss		-4'256.02
Allgemeine Spenden per 02.06.2007		12'728.96

Der Kassier:

Robert Schädler

An die
Generalversammlung des
ROTARY CLUB LIECHTENSTEIN-ESCHNERBERG

Vaduz, 11. Juni 2007

BERICHT DER REVISOREN

Sehr geehrter Herr Präsident
Liebe rotarische Freunde

Als Revisoren des Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg haben wir auf die auf den 2. Juni 2007 abgeschlossene Jahresrechnung des Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg geprüft.

Wir haben festgestellt, dass

- die Vermögensrechnung und die Ertragsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen;
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist;
- das Vereinsvermögen per 2. Juni 2007 CHF 3.332,59 beträgt;

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen empfehlen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und dem Vorstand für das abgelaufene Clubjahr Entlastung zu erteilen.

Peter Sprenger

Andreas Vogt

Cluborganisation für das Clubjahr 2007/2008

Vorstand

Präsident	Wolfram Müssner
Past Präsident	Michael Biedermann
Präsident elect	Peter Sprenger
Kassier	Robert Schädler
Sekretärin	Magdalena Frommelt
Clubmeister	Dietmar Sartor
Programm	Bruno Köppli
Kommunikation	Irene Lingg-Beck
Internet (CICO)	Ursula Schneider

Die Stellvertretung erfolgt unter den Mitgliedern

Rechnungsrevisoren

Andreas Vogt
Herbert Rüdisser

Dienste

Jugenddienst	Thomas Beck
Gemeindienst	Traudi Hasler
Berufsdienst	Herbert Büchel
Internationaler Dienst	Bill Maxfield

Rotary Foundation	Ursula Schneider
Partnerclub	Ruth Büchel
Aufnahmekommission	Michael Biedermann (Vorsitz), Martha Spiegel, Winfried Huppmann, Reinhard Schafhauser
Aufnahme Koordinator RC Liechtenstein	Anton Gerner

Länderausschüsse

Delegierte CIP D-CH-FL	Ruth Büchel
Delegierte CIP F-CH-FL	vakant



St.Luzi-Strasse 18 · FL-9492 Eschen

Ein Tochterunternehmen der Gutenberg AG, Schaan